

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

26 JULI 1950.

26 JUILLET 1950.

WETSONTWERP

houdende tijdelijke maatregelen betreffende de
vergelijkende examens voor toelating tot de vaste
betrekkingen in de Rijksbesturen.

PROJET DE LOI

portant des mesures temporaires relatives aux
concours d'admission aux emplois définitifs des
administrations de l'Etat.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER TIELEMANS.

I. — AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. TIELEMANS.

De artikelen 1, 2 en 3 van het wetsontwerp vervangen
door volgende artikelen :

Remplacer les articles 1, 2 et 3 du projet de loi par les
articles suivants :

Eerste artikel.

Article premier.

Artikel 11, eerste lid, der wetten van 3 Augustus 1919
en 27 Mei 1947 wordt aangevuld als volgt :

L'article 11, alinéa premier, des lois des 3 août 1919 et
27 mai 1947 est complété comme suit :

Evenwel, is die bepaling niet van toepassing wanneer het
de definitieve opneming geldt in een Rijksbestuur van tijde-
lijke personeelsleden die sedert 16 Mei 1940 en op 31 De-
cember 1949 diensten hebben vervuld, waarvan de duur
gelijk is aan de duur van de proeftijd bedoeld in het
Koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende het sta-
tuut van het Rijkspersoneel en die behoren tot een van de
eerste vier lijsten vermeld in artikel 2 dezer wet.

Toutefois, cette disposition n'est pas applicable lors-
qu'il s'agit de l'admission à titre définitif dans une admi-
nistration de l'Etat des agents temporaires, qui depuis le
16 mai 1940, ont accompli à la date du 31 décembre 1949
des services d'une durée du stage visé par l'arrêté royal
du 2 octobre 1937, portant statut des agents de l'Etat, et
rentrant dans une des quatre premières listes dressées à
l'article 2 de la présente loi.

Art. 2.

Art. 2.

De personeelsleden bedoeld bij het eerste artikel worden,
na gunstig verslag van hun oversten, definitief benoemd
op 1 Januari 1950.

Les agents visés par l'article premier seront nommés à
titre définitif à la date du 1^{er} janvier 1950, sur rapport fa-
vorable de leurs chefs.

Art. 3.

Art. 3.

Voor de opneming in de kaders van de Staat, wordt een
voorkeurrecht verleend aan de tijdelijke personeelsleden,
in dienst op 31 December 1949, of aan hen die, vóór die

Pour l'admission dans les cadres de l'Etat, il est accordé
un droit de préférence aux agents temporaires en fonc-
tions à la date du 31 décembre 1949 ou à ceux qui, avant

Zie :

14 : Wetsontwerp.
73 : Amendementen.
92 : Verslag.

Voir :

14 : Projet de loi.
73 : Amendements.
92 : Rapport.

datum en dit te rekenen van 16 Mei 1940 aan de Staat diensten hebben bewezen waarvan de duur ten minste gelijk is aan de duur van de proeftijd bedoeld in artikelen 27 en volgende van het Koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel.

Dat recht doet echter geen afbreuk aan de door de wetten van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947 toegekende voorkeurrechten.

Art. 4.

De benoeming van de in artikel 3 bedoelde personen hangt af van het slagen in een proef die, naar keuze van de kandidaat, ofwel van theoretische aard is, overeenkomstig het Koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, ofwel louter professioneel is.

De benoemingen geschieden binnen de perken van de vaste kaders van de Staat.

De personen die in de bij het eerste lid van dit artikel bepaalde proef zijn geslaagd, worden opgenomen in een wervingsreserve waarvan de geldigheid van onbeperkte duur is.

Art. 5.

Voor de tenuitvoerlegging van de vorige artikelen, blijven de bij artikel 16 van het Koninklijk besluit van 2 October 1937, houdende het statuut van het Rijkspersoneel, gestelde toelatingsvereisten van toepassing, met uitzondering echter van het 5° van dat artikel; zij moeten vervuld zijn op de datum waarop zij in Staatsdienst treden.

De rechthebbenden van deze wet die prestaties hebben vervuld, ten minste gelijk aan de duur van de proeftijd, bedoeld bij artikelen 27 en volgende van het Koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, worden vrijgesteld van het onderzoek naar hun lichamelijke geschiktheid.

De tijdelijke personeelsleden wier toestand door de uitwerking van deze wet werden geregulariseerd, worden benoemd in een aanvangsbetrekking van de categorie waarmede hun diploma overeenstemt; zij nemen rang met het oog op de bevordering, op de datum van het besluit tot vaste benoeming, genomen ter uitvoering van deze wetsbepalingen.

Art. 6.

De besluiten van de Regent van 30 April 1947, 10 April 1948, 25 Juni 1949 en 25 Augustus 1949 worden ingetrokken.

Er wordt echter geen inbreuk gemaakt op de rechten, verworven op grond van die besluiten.

De toepassingsmodaliteiten van deze wet worden door Koninklijke besluiten bepaald.

Art. 7.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

cette date, et ce à compter du 16 mai 1940, ont prêté à l'Etat des services d'une durée totale au moins égale à la durée du stage visé par les articles 27 et suivants de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant statut des agents de l'Etat.

Ce droit ne porte cependant pas atteinte aux droits de priorité accordés par les lois des 3 août 1919 et 27 mai 1947.

Art. 4.

La nomination des personnes visées par l'article 3 sera subordonnée à la réussite d'une épreuve qui sera, au choix du candidat, soit à caractère théorique conformément à l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant statut des agents de l'Etat, soit purement professionnelle.

Les nominations se feront dans les limites des cadres définitifs de l'Etat.

Les personnes ayant réussi l'épreuve prévue à l'alinéa premier du présent article seront versées dans une réserve de recrutement dont la validité n'est pas limitée quant au temps.

Art. 5.

Pour la mise en vigueur des articles qui précèdent, les conditions d'admissibilité fixées par l'article 16 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat restent applicables, à l'exception toutefois du 5° de cet article; elles doivent être réunies à la date d'entrée en fonctions au service de l'Etat.

Les bénéficiaires de la présente loi, qui ont accompli des prestations au moins égales à la durée du stage visé par les articles 27 et suivants de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, portant statut des agents de l'Etat seront dispensés de l'examen destiné à vérifier leur aptitude physique.

Les agents temporaires dont la situation aura été régularisée par l'effet de la présente loi seront nommés dans un emploi de début de la catégorie à laquelle correspond leur diplôme; ils prendront rang en vue de l'avancement à la date de l'arrêté de nomination définitive pris en exécution des présentes dispositions légales.

Art. 6.

Les arrêtés du Régent des 30 avril 1947, 10 avril 1948, 25 juin 1949 et 25 août 1949 sont abrogés.

Il n'est cependant pas porté atteinte aux droits acquis en vertu de ces arrêtés.

Les modalités d'application de la présente loi seront déterminées par arrêtés royaux.

Art. 7.

La présente loi sortira ses effets à la date de sa publication au *Moniteur Belge*.

II. — AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. DEMUYTER.

Article premier.

Ajouter avant le dernier alinéa le texte suivant :

« Le Roi peut étendre aux agents temporaires et anciens
 » agents temporaires inscrits sur une des 4 premières
 » listes de priorité visées à l'article 2 des lois coordonnées
 » des 3 août 1919 et 27 mai 1947 le bénéfice des avantages
 » accordés, par l'arrêté du 30 avril 1947, modifié par l'ar-
 » rêté du 10 avril 1948, aux agents temporaires entrés en
 » service avant le 8 janvier 1938.

« Pour pouvoir bénéficier de cette mesure, les agents
 » intéressés devront avoir rendu, à la date du 31 décem-
 » bre 1949, des services d'une durée au moins égale à la
 » durée du stage exigé par l'article 17 de l'arrêté royal du
 » 2 octobre 1937, portant statut des agents de l'Etat, pour
 » la catégorie à laquelle ils appartiennent, et, par ailleurs,
 » remplir les autres conditions générales mises à la base de
 » la régularisation des agents entrés avant le 8 janvier 1938.

« Toutefois, le Roi pourra tenir compte des invalidités
 » contractées par les intéressés au service du pays en temps
 » de guerre et qui donnent, éventuellement, lieu à répara-
 » tion sur base des lois coordonnées des 26 août 1947 et
 » 10 août 1948.

« En cas de contestation sur l'application des deux ar-
 » ticles précédents, il pourra être fait appel par les intéres-
 » sés, à l'intervention de la Commission des XII constituée
 » en exécution de l'article 14 des lois coordonnées des
 » 3 août 1919 et 27 mai 1947. »

E. DEMUYTER.
 R. DEMOITELLE.
 J. LAHAUT.
 J. MARTEL.
 M. DESTENAY.

NOTE SOMMAIRE.

La question de la régularisation de la situation des agents tempo-
 raires pose un problème social qui se double d'un aspect moral dont
 l'importance doit retenir l'attention des milieux responsables du pays.

L'amendement présenté vise les temporaires qui, outre leur expé-
 rience administrative, présentent des garanties civiques acquises au prix
 d'un dévouement total au service de la Patrie en temps de guerre.

Il s'agit ici d'un devoir de reconnaissance et d'une œuvre de justice.

II. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DEMUYTER.

Eerste artikel.

Vóór het laatste lid, onderstaande tekst invoegen :

« De Koning kan aan de tijdelijke en vroegere tijdelijke
 » personeelsleden die behoren tot een van de eerste vier
 » prioriteitslijsten bedoeld bij artikel 2 der samengeordende
 » wetten van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947, het genot
 » uitbreiden van de voordelen, die bij besluit van 30 April
 » 1947, gewijzigd door het besluit van 10 April 1948, wor-
 » den toegestaan aan de tijdelijke personeelsleden, die vóór
 » 8 Januari 1938 in dienst zijn getreden.

« Om van deze maatregel te kunnen genieten zullen de
 » betrokken personeelsleden op 31 December 1949 diensten
 » moeten hebben verstrekt, waarvan de duur ten minste
 » gelijk is aan de duur van de proeftijd, die bij artikel 17
 » van het Koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende
 » het statuut van het Rijkspersoneel vereist is voor de
 » categorie waartoe zij behoren, en, anderzijds, aan de
 » andere algemene vereisten moeten voldoen, die gesteld
 » zijn voor de regularisatie van de personeelsleden die vóór
 » 8 Januari 1938 in dienst zijn getreden. »

« De Koning kan echter rekening houden met de inva-
 » liditeit welke de belanghebbenden tijdens de oorlog in
 » 's lands dienst opliepen en welke gebeurlijk aanleiding
 » geeft tot vergoeding op grond van de samengeordende
 » wetten van 26 Augustus 1947 en van 10 Augustus 1948.
 » In geval van onenigheid over het toepassen der twee
 » vorige artikelen, kan door de belanghebbenden beroep
 » gedaan worden op de tussenkomst van de Commissie
 » der XII, opgericht bij toepassing van artikel 14 der
 » samengeordende wetten van 3 Augustus 1919 en 27 Mei
 » 1947. »

KORTE NOTA.

Door de regularisatie van de toestand van de tijdelijke bedienden
 wordt een maatschappelijk vraagstuk gesteld, dat bovendien een mo-
 reel uitzicht heeft waarvan het belang de aandacht van 's lands verant-
 woordelijke kringen dient te trekken.

Het voorgesteld amendement heeft betrekking op de tijdelijken die,
 buiten hun ervaring in bestuurszaken, ook waarborgen geven in zake
 burgertrouw wegens hun volle toewijding in dienst van het Vaderland
 in oorlogstijd.

Het geldt hier een plicht van erkentelijkheid en een werk van recht-
 vaardigheid.

E. DEMUYTER.